



## La mia CIP è accessibile ovunque



La mia CIP è sempre disponibile, sia che io mi trovi in Svizzera o all'estero. Io ne traggo beneficio non solo in caso d'emergenza medica.

Ecco come usare la CIP.  
(breve video)

[esanita.ch/it/epd/#EPD-Video](https://esanita.ch/it/epd/#EPD-Video)



Ho già una CIP

Io stesso **devo dare l'autorizzazione d'accesso** agli ospedali ed alle cliniche affinché possano visualizzare in caso di necessità i miei documenti medici nella mia CIP.



## Voglio aprire la mia CIP

La CIP eSANITA è disponibile gratuitamente per la popolazione della Svizzera sudorientale. Sul sito [esanita.ch](https://esanita.ch) scopro come aprire la mia CIP.

A causa delle norme legali e degli alti requisiti di sicurezza, il rilascio della mia CIP personale richiede un **certo tempo di preparazione** da parte mia.



## I primi passi per la mia CIP

### 1. Registrazione per l'apertura dell'CIP

Come primo seguo le istruzioni dettagliate passo per passo sul sito web per registrarmi all'CIP.

[esanita.ch/it/epd-eroeffnen](https://esanita.ch/it/epd-eroeffnen)



### 2. Visita al punto d'apertura CIP

Poi vado da un punto d'apertura CIP ufficiale con i moduli di domanda richiesti firmati e con i miei documenti d'identità.

[esanita.ch/it/epd-eroeffnen-verwalten/#Eroeffnungsstellen](https://esanita.ch/it/epd-eroeffnen-verwalten/#Eroeffnungsstellen)



Associazione eSANITA | Loëstrasse 170 | 7000 Coira  
[info-dossier@esanita.ch](mailto:info-dossier@esanita.ch) | [esanita.ch](https://esanita.ch)

11/2021

La mia cartella informatizzata del paziente personale (CIP)  
personale | sicura | trasparente



Informatevi!



## La mia cartella informatizzata del paziente personale (CIP)

È qua dove trovo i miei documenti medici personali. Io e i miei professionisti della salute ne siamo responsabili. Decido io stesso chi può accedere a questi documenti ed alle informazioni online. Io, la mia famiglia e anche i professionisti della salute ne traggono beneficio. Quale rappresentante CIP posso anche essere autorizzato a gestire la CIP d'altrui (p.es. genitori, figli).



**Importante**

Il numero di professionisti della salute ed istituzioni sanitarie che partecipano all'CIP è in costante crescita - **attualmente solo gli ospedali e le cliniche sono obbligati per legge a parteciparvi.**



## La mia CIP è d'aiuto



Gli ospedali e le cliniche sono obbligati a conservare nella mia CIP i **documenti medici importanti di trasferimento e di dimissione** delle mie cure mediche, come i reperti ospedalieri ed i rapporti delle operazioni, i risultati di laboratorio, ecc.

In futuro, i professionisti della salute ambulatoriali come i medici di famiglia e lo Spitex saranno obbligati per legge anche loro a parteciparvi. Tuttavia posso salvare anch'io stesso i documenti medici importanti nella mia CIP.

Gli ospedali e le cliniche a cui ho dato l'autorizzazione d'accesso alla mia CIP possono visualizzare i documenti medici. Ciò può sostenere la mia cura medica, specialmente in caso d'emergenza.

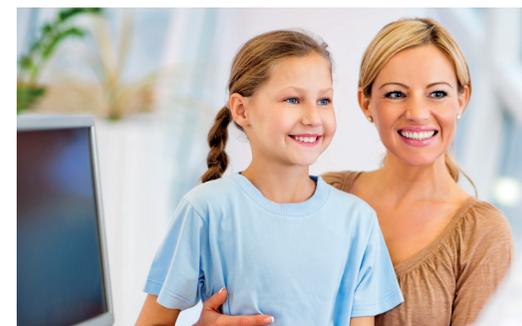
**A disposizione in caso d'emergenza.**  
(breve video)



[esanita.ch/it/epd/#Notfall](https://www.esanita.ch/it/epd/#Notfall)



## La mia CIP è sicura



La legge federale sulla cartella informatizzata del paziente vigila sulla sicurezza della mia CIP personale. La conformità è regolarmente verificata da un organismo di certificazione e collaudo indipendente riconosciuto dalla Confederazione.

**Quanto è sicura la CIP?**  
(breve video)



[esanita.ch/it/epd/#Sicherheit](https://www.esanita.ch/it/epd/#Sicherheit)

Il marchio di certificazione blu "CIP - cartella informatizzata del paziente" garantisce il rispetto dei severi requisiti legali della Confederazione.



Certificata secondo la legge federale sulla cartella informatizzata del paziente

[www.cartellapaziente.ch/esanita](https://www.cartellapaziente.ch/esanita)

[esanita.ch](https://www.esanita.ch)